



## PRESCRIRE INTERNATIONAL

**Managing Editor:** Christophe Kopp *general practitioner*

**Coordinating Editor:** Christine Badiane

**Sub Editor:** Karen Albrecht

**Translators:** David Young, Helen Geneviev, Ros Schwartz

**Consultants:** Judith Mintzes, Andrea Tarr

**Subscription department:** Christine Barraud

## PRESCRIRE

**Publishing Director:** Bruno Toussaint

**Publishing Committee:** José Aguilar, Pierre Chirac, Valentine de Belleroche, Jacques Juillard, Hélène Merlin, Philippe Mura, Jérôme Robert, Philippe Schilliger

**Executive Secretary:** Martine Divet

**Development:** Fabrice Mailly with Véronique Beauzel, Claudine Decayeux, Bernardin Dilou and Mélody Royère; Houria Farhi (Algeria)

**Human Resources:** Valentine de Belleroche with Huynh Dieu Nguyen

**Accounts:** Tanguy Goblet with Martine Kowanski  
**Administration, Reception, Mail Room:** Jean-Pierre Bargin, with Séverine Bégnes, Astou Badji, Ibrahima Daffé and Gérard Pierre

**Circulation and Subscription department:** Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Gai, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Cécile Monteil, Stéphanie Traca

**Information Technology:** Xavier Martin-Legeay, with AD-MP, Bilog, Damien Donnet, Les Artisans numériques, and SamuInformatique

**Lobbying:** Florence Vandeveld, with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe, Christophe Kopp

### Design:

**Art Director:** Martine Talent

**Layout:** Nathalie Froment assisted by Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdelaine, Catherine Marriette, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta and Trias Consulting

**Multimedia layout:** Catherine Marriette

**Editor:** Bruno Toussaint MD

**Editorial Committee:** Pierre Chirac, Gilles Mignot, Jérôme Sclafer

### Section Editors:

• **Editorial:** Jacques Juillard MD • **Brain-teaser:** José Aguilar MD • **New products:** Séverine Carré-Pétraud pharmacologist; Sébastien Hardy pharmacologist; Gilles Mignot pharmacologist • **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac pharmacologist • **Reviews:** Marie Babin biologist; Juliette Barthe *general practitioner*; Marc Legrelle *diabetes specialist*; Jean-Pierre Noiry *general practitioner*; Jérôme Sclafer *general practitioner* • **Key messages:** Philippe Mura *general practitioner* and Céline Martin *pharmacist* • **Information to Patients:** Christine Guilbaud *pharmacist* and Philippe Schilliger MD • **Health and society:** Pierre Chirac *pharmacist*; Bénédicte Connault MD • **Book review:** Pierre Frouard *general practitioner* • **Guideline watch:** Jean-Pierre Noiry *general practitioner* • **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* • **Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* • **Deciphering medical articles:** Marc Legrelle *diabetes specialist* • **Forum:** Odile Burrus *nurse* • **Queries and comments:** Cécile Poilpré *pharmacist* • **Prescrire electronic media:** Hélène Merlin *pharmacist*

### Information search:

• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe assisted by Anne Americh, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi, Jean-Yves Roland • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Julie Gouzil, Nathalie Hayes, Hortense Sanon, Cyrielle Viana

**Production Editor:** Christine Badiane

**Editors:** Laurence Aimard *civil engineer*; Catherine Alexandre MD; Anne Americh *pharmacist*; Anne Aubert *pharmacist*; Stéphane Bérout *general practitioner*; Isabelle Breton MD; Alain Burtscher *paediatrician*; Jean Bruneton *pharmacognosy specialist*; Éric Cerqueira *pharmacist*; Sophie Chalons *pharmacist*; Florence Chapelle *pharmacist*; Michel Coletti *general practitioner*; Nina Degrell *pharmacist*; Claude Demange *pharmacist*; Catherine Dumont *paediatrician*; Houria Farhi *general practitioner*; Aldo Fari *biologist*; Nathalie François-Moliner *paediatrician*; Hélène Frouard *social history*; Philippe Gabrié MD; Ghyslaine Galhaud

**President:** Philippe Mura *general practitioner*

## ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)" (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

*Prescrire International* is a monthly journal of selected texts translated from the French journal *Prescrire*.

*Prescrire* is published monthly by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Philippe Mura (President); Pierre Chirac (Vice President); Antoine Grandvullemin (Treasurer); Jean-François Audouard (General Secretary); Bernard Topuz (Deputy general secretary).

**EDITORIAL STAFF** Members of the *Prescrire* Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with *Prescrire*'s "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at [english.prescrire.org](http://english.prescrire.org)).

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of *Prescrire*'s Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of *Prescrire*'s subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how *Prescrire*'s content is produced are available online at the *Prescrire* in English website ([english.prescrire.org](http://english.prescrire.org)); see the "About Prescrire" section, "How we work".

*pharmacist*; Hubert Ghestem *pharmacist*; Sophie Ginolhac *pharmacist*; Marie-France Gonzalez *pharmacist*; Antoine Grandvullemin *pharmacist*; Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician*; Dörte Gunther *geriatrician*; Ayah Hakim *pharmacist*; Ghislaine Henry *general practitioner*; Olivier Huyghe *pharmacist*; Fabienne Jourdan *emergency care*; Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*; Sophie Logerot *pharmacist*; Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist*; Nadjat Loumi *pharmacologist*; Jeanne Maritoux *pharmacist*; Odile Martinet *geriatrician*; Marie-Anne Menegeot *journalist*; Denis Millès-Lacroix *general practitioner*; Laure Misrahi *pharmacist*; Didier Morère *pharmacist*; Evelyne Mouret *pharmacist*; Annie Mura *primary school teacher*; Clotilde Nanga *pharmacist*; Angelina Nguyen-Tramond *general practitioner*; Chantal Olieric *pharmacist*; Ann Pariente MD; Sophie Pilon *pharmacist*; Élisabeth Rivollier *general practitioner*; Didier Rod MD; Jean-Yves Rolland *dentist*; Céline Roussel *pharmacist*; Bernard Rueff MD; Étienne Schmitt *pharmacist*; Bernard Topuz MD; Florence Vandeveld *pharmacist*; Maryse Véron *nurse*; Cyril Vidal *dentist*

**Art and Photo Editor:** Olivier Huyghe

**Illustrations:** José David; Léa Lord; Alain Savino

**Packaging working group:** Olivier Huyghe and Samia Nabi

**Indexing:** Marie Babin, Mélanie Hardy, Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

**Projects:** Mireille Didier; Samia Nabi; Didier Rod; Marianne Samuelson

**Consulting Editors:** Philippe Adrien; Karine Bégnaud; Angèle Bouquet; Mélanie Hardy; Eve Parry; François Pillon

**Proofreading:** Sophie Bel; Jeanne Maritoux; Eve Parry; Annie Péresse; Bernard Rueff

**Reviewers' panels:** Laure Misrahi

**For Belgium and Switzerland:** Cécile Poilpré with Marie-Louise Bouffloux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Chantal Lattmann (pharmaSuisse, Société suisse des pharmaciens)

**Translations "Assessment Elsewhere":** Marie-Andrée Bernard, Marja Liisa Jérôme, Pierre Klotz, Karin Raton, Eva Stille

**Editorial Office:** Christelle Sissokho and Hélène Declerck with Huynh Dieu Nguyen

**Prescrire electronic media:** Hélène Merlin with Sandrine Parmentier

**Website:** Philippe Schilliger with Karen Albrecht

**Subscriber correspondence:** Nolwenn Clec'h, Ayah Hakim, Jacques Juillard, Annie Péresse

**Continuing education programmes:**

**Pedagogical adviser:** Philippe Schilliger • **Instructors:** Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Marie-France Gonzalez; Jacques Juillard; Odile Martinet; Hélène Merlin; Étienne Schmitt; Maryse Véron • **Organisation:** Hélène Merlin • **Evaluation:** Michel Coletti; Sandrine Parmentier • **Promotion:** Pierre Atlan

**REVIEW PANEL:** The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*:

Geneviève Argaud (pharmacy); Jean-Michel Aubry (psychiatry); Éric Baugendre (pharmacy); Béatrice Benabes (allergology); Gilles Bertschy (psychiatry); Jacques Birgé (general practice); Francis Blanc (general practice); Alain Bottéro (psychiatry); Marie Carpentier (pharmacy); Delphine Carré-Gislard (dermatology); Simone Casel (pneumo-allergology - Luxembourg); Christel Chalmendrier (hospital pharmacy); Alain Chaspierre (pharmacy - Belgium); Pierre Chevalier (general practice - Belgium); Régis Cohen (endocrinology); Valérie Colas (pharmacy); Françoise Coret (psychiatry); Marc-Henri Cornely (Ophaco - Belgium); Marc Dauphin (endocrinology); Philippe Deguiral (oncology); Christelle de la Fouchardière (oncology); Sophie Dizet (hospital pharmacy); Christine Do Cao (endocrinology); Jean-Dominique Doublet (urology); Edith Dufay (hospital pharmacy); Jean-Christophe Édé (general practice); Emmanuelle Espieussat (pharmacy); Stéphane Fraize (general practice); Patrick Friocourt (internal medicine); Damien Giacchero (dermatology); Jean-Louis Goriaux (general practice); Fabienne Grunenberger (endocrinologist); Julien-Daniel Guelfi (psychiatry); Laurence Gueneret-Fromenty (hospital pharmacy); Ouardia Hadjour (pharmacy); Constant Houssou (psychiatry); François Katona (general practice); Christian Layole (community pharmacy); Nicole Mabs (hospital pharmacy); Françoise May-Levin (oncology); Christian Merlin (pharmacy); Claire-Marie Perrodin (psychiatry); Éric Peyron (psychiatry); Marie-Hélène Portal (general practice); Robert Pujol (community pharmacy); Hugo Robays (hospital pharmacy - Belgium); François-Xavier Rose (hospital pharmacy); Béatrice Rousset (hospital pharmacy); Martine Ruggli (pharmacy - Switzerland); Jean-Pierre Sarramon (urology); Geneviève Sassolas (endocrinology); Jean-Louis Schlienger (endocrinology); Arnaud Villers (urology); Jean-Louis Wemeau (internal medicine)

### Copyright Prescrire

[www.prescrire.org](http://www.prescrire.org)

**Registered address:** 83, bd Voltaire 75011 Paris France  
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32

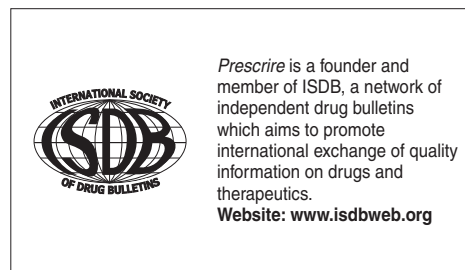
**E-mail:** [contact@prescrire.org](mailto:contact@prescrire.org)

**Postal address:** Prescrire - 83, bd Voltaire  
75558 PARIS CEDEX 11 - FRANCE

All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.

All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.

**Printing:** Imprimerie Mouquet - France



*Prescrire* is a founder and member of ISDB, a network of independent drug bulletins which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.  
[www.isdbweb.org](http://www.isdbweb.org)